



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2021
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2021

GEARMÁINIS – GNÁTHLEIBHÉAL (145 marc)
GERMAN – ORDINARY LEVEL (145 marks)

DÉ hAOINE, 18 MEITHEAMH – MAIDIN, 9.30 go dtí 12.00
FRIDAY, 18 JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00

A. SCRÚDUIMHIR
(EXAM NUMBER)



DON SCRÚDAITHEOIR
Mór-
iomlán
na
Marcanna

B. FREAGRAÍODH TRÍ*
(ANSWERED THROUGH)

*Gaeilge nó Béarla (Irish or English)

STAMPA AN IONAIID
(Centre Stamp)

Ceist	Marc
Text I LV	
Text I AG	
<i>oder</i>	
Text II LV	
Text II AT	
+	
Text III LV	
SP	
Iomlán (1)	
HV	
Iomlán + HV	
Bónas don Ghaeilge	
Móriomlán	

TREORACHA

- Caithfidh do shaothar ina iomláine a bheith le feiceáil ar an bhfreagarleabhar (nó ar fhreagarleabhar breise, más gá sin).
- Ní ceadmhach ar chúinse ar bith d'ainm a scríobh ar an bhfreagarleabhar.
- Ag críoch an scrúdaithe, cuir aon fhreagarleabhair bhreise a fuair tú taobh istigh de chlúdach an fhreagarleabhair seo sula dtugann tú don Fheitheoir é.

NÁ DEARMAD DO SCRÚDUIMHIR A SCRÍOBH SA SPÁS CUÍ THUAS.

DIRECTIONS

- All your work must be shown in this answer book (or in an additional answer book, if necessary).
- Under no circumstances should you write your name on the answer book.
- At the conclusion of the examination place any additional answer books within the cover of this book before handing it to the Superintendent.

MAKE SURE TO WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.

Rinneadh coigeartuithe ar scrúdpháipéir 2021 d'fhonn aon chur isteach ar an bhfoghlaím a tharla de bharr COVID-19 a chúiteamh. D'fhéadfadh sé nach bhfuil an struchtúr agus an leagan amach céanna ar an scrúdpháipéir seo is a bhí ar scrúdpháipéir i mblianta eile roimhe nó ina dhiaidh seo.

The 2021 examination papers were adjusted to compensate for disruptions to learning due to COVID-19. This examination paper does not necessarily reflect the same structure and format as the examination papers of past or subsequent years.

Instructions

Answer *Text I* (Reading Comprehension 1)(60 marks) **AND** *Angewandte Grammatik* (Applied Grammar) (Question 1 **or** Question 2) (15 marks).

OR

Answer *Text II* (Reading Comprehension 2)(60 marks) **AND** *Äußerung zum Thema* (short written piece) (Option (a) **or** (b)) (15 marks).

AND

Answer *Text III* (Reading Comprehension 3)(40 Marks)

AND

Answer either option **(a)** or **(b)** in the *Schriftliche Produktion* (Written Production) section (30 marks).

Treoracha

Freagair *Text I* (Léamhthuisceint 1)(60 marc) **AGUS** *Angewandte Grammatik* (Gramadach Fheidhmeach) (Ceist 1 **nó** Ceist 2)(15 mharc).

NÓ

Freagair *Text II* (Léamhthuisceint 2) (60 marc) **AGUS** *Äußerung zum Thema* (píosa gearr scríofa) (Rogha (a) **nó** (b)) (15 mharc).

AGUS

Freagair *Text III* (Léamhthuisceint 3)(40 Marks)

AGUS

Freagair rogha **(a)** nó **(b)** sa roinn *Schriftliche Produktion* (Scríobh na Teanga) (30 marc)

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60)

1

Gute oder schlechte Laune – bei vielen Menschen sieht man im Gesicht, wie sie sich fühlen. Bei anderen an den Klamotten. Bei mir an der Farbe
5 meiner Fingernägel, am Nagellack*. So um die einhundertfünfzig Fläschchen stehen auf meinem Fensterbrett. Von Vampirrot über Zitronengelb bis Neongrün und Herbstbraun – meine
10 Sammlung ist in den letzten Jahren enorm gewachsen. Ich habe für jede Stimmung, jede Situation, für jedes Wetter die richtige Nagellackfarbe.

2

Heute ist ein stinklangweiliger
15 Dienstag. Es regnet seit Stunden. In der Schule habe ich mich mit meiner Freundin Doro gestritten. Vor mir auf dem Schreibtisch liegen die Hausaufgaben für Mathe, Englisch,
20 Geschichte: so viel, dass ich nicht weiß, wo ich anfangen soll. Ich sehe hinüber zu meinen Nagellackfläschchen. Der Tag ist so grau – ein bisschen Farbe wird helfen. Rosa? Zu mädchenhaft.
25 Hellgrün? Perfekt! Grün, die Farbe des Frühlings und die Farbe der Hoffnung. Vielleicht erledigen* sich die Hausaufgaben wie durch ein Wunder von selbst? Man kann immer hoffen...

3

30 Mitten hinein in meine Gedanken schrillt aus der Küche ein Schrei meiner Mutter. Sicher hat sie eine Maus im Schrank gefunden. Sie reagiert leicht hysterisch. Ich sehe besser mal nach.
35 Als ich meine Mutter finde, steht sie am Küchentisch mit einem Brief in der Hand. Sie sieht aus, als hätte sie im Lotto gewonnen. „Texas!“, ruft sie strahlend vor Glück.

40 „Papa und ich haben die Jobs bekommen! Als Austauschlehrer* in Texas! Für ein ganzes Jahr! Wir fliegen alle zusammen direkt nach den Ferien!“ Ich lasse mich auf den nächsten Stuhl fallen und schließe im
45 Schock die Augen. „Freust du dich nicht?“, fragt meine Mutter. Oh nein, ich freue mich nicht. Kein bisschen. Dieser Brief ist ein Desaster, mein junges Leben ruiniert. „Du wolltest doch immer ins Ausland,
50 Leonora. Ich dachte, du findest Amerika toll!“ Meine Mutter schüttelt ratlos den Kopf. Sie kann meine Reaktion nicht verstehen.

4

Natürlich finde ich Amerika toll! Seit ich
55 zwölf Jahre alt bin, träume ich von New York, San Francisco – vom Leben in einer amerikanischen Großstadt, von coolen Cafés, verrückten Klamottenläden, Massen von Menschen auf den Straßen – und ich
60 mittendrin. Das ist mein Traum! Aber eine Kleinstadt in Texas, irgendwo im Hinterland – was soll ich denn zwischen Cowboys, Rindern und Ölmillionären? Ich hole einmal tief Luft und sage: „Ich
65 komme nicht mit. Ich bleibe hier.“ „Wie bitte?“, fragt meine Mutter. „Du bist erst sechzehn.“ Nun reagiert auch mein Vater. „Du bleibst nicht alleine hier – Ende der Diskussion!“ Ich renne in mein Zimmer,
70 knalle extra laut die Tür hinter mir zu, werfe mich aufs Bett und heule ins Kissen. Was für ein beschissener Tag!

5

„Und was sagst du zu Texas?“, fragt mich
Tante Inge eine Woche später am
75 Ostersonntag. Sie ist mit Onkel Gerhard zu Besuch gekommen – wie jedes Jahr zu Ostern. Meine Mutter hat den Tisch mit kleinen Schokoladeneiern dekoriert und einen Osterkuchen gebacken.

80 „Nichts“, sage ich. „Ich bleibe hier!“
 „Hmm“, macht Tante Inge. „Sabine
 sucht gerade eine eigene Wohnung, sie
 will mal ihr eigenes Leben führen. Ihr
 könntet doch zusammenwohnen.“

85 Sabine ist meine Cousine. Sie ist neun-
 zehn und studiert im ersten Semester
 Medizin an der Uni in Leipzig.

**Nagellack = vearnais ingne/nail polish*
**erledigen = aire a thabhairt dó/di féin/
 to take care of itself*
**Austauschlehrer = múinteoir malairte/
 exchange teacher*

Wir haben uns lange nicht gesehen, weil
 sie keine Lust auf Familientreffen hat. Als
 ich klein war, hat sie mich nie mit ihren
 Barbies spielen lassen und mir die
 Gummibären geklaut. Früher ist sie mir
 extrem auf die Nerven gegangen, weil sie
 immer alles besser wusste. Aber das war
 früher...

Nach: Maja von Vogel, *Mein neues Leben und ich*

Freagair Ceist 1 agus Ceist 2 i nGaeilge.

Answer Question 1 and Question 2 in English.

1. (a) Dar le Leonora, an scéalaí, tá bealaí
 éagsúla ag daoine lena gcuid
 mothúchán a léiriú. Tabhair sonraí.
 (na línte 1 – 4)

1. (a) According to Leonora, the narrator,
 people have different ways of showing
 their emotions. Give details.
 (lines 1 – 4)

- (b) Tá a bealach féin aimsithe ag an
 scéalaí lena thaispeáint conas a
 mhothaíonn sí. Tabhair sonraí.
 (na línte 4 – 13)

- (b) The narrator has found her own way of
 showing how she feels. Give details.
 (lines 4 – 13)

(c) Déanann an scéalaí cur síos ar lá áirithe. Tabhair sonraí.
(na línte 14 – 29)

(c) The narrator describes one particular day. Give details. (lines 14 – 29)

(d) (i) Cuirtear isteach go tobann ar an lá sin. Cad a tharlaíonn?
Tabhair sonraí. (na línte 30 – 43)

(d) (i) This day is suddenly disrupted. What happens? Give details.
(lines 30 – 43)

(ii) Conas a mhothaíonn Leonora faoin nuacht? (na línte 43 – 48)

(ii) How does Leonora feel about the news? (lines 43 – 48)

2. (a) (i) Cén bhrionglóid atá ag Leonora?
Tabhair sonraí. (na línte 54 – 60)

2. (a) (i) What is Leonora's dream? Give details. (lines 54 – 60)

(ii) Conas a fhreagraíonn sí do
phlean a tuismitheoirí?
Tabhair sonraí. (na línte 60 – 72)

(ii) How does she react to her
parents' plan? Give details.
(lines 60 – 72)

(b) Cad a tharlaíonn Domhnach Cásca
agus conas a d'fheadfadh sé seo
cabhrú le Leonora? (na línte 73 – 84)

(b) What happens on Easter Sunday **and**
how might this help Leonora?
(lines 73 – 84)

Cad/What:
Conas/How:

(c) Cad a fhoghlaimímid faoi Sabine?
Tabhair sonraí. (na línte 85 – 95)

(c) What do we learn about Sabine?
Give details. (lines 85 – 95)

3. Roghnaigh **ceanteideal oiriúnach** ón mbosca do gach alt a bhfuil uimhir ag gabháil leis in **TEXT I**.
Mínigh go hachomair i **nGaeilge** an bhrí atá le gach ceanteideal díobh.

3. Choose a **suitable heading** from the box for each numbered paragraph of **TEXT I**.
Explain briefly in **English** what the heading for each paragraph means.

Mama ist glücklich – ich nicht	Ist das die Alternative?
Ein grauer Tag	
Meine Nagellacksammlung	Texas? Ohne mich!

Sampla:

1. **Meine Nagellacksammlung.**
Mo rogha vearnais ingne

Example:

1. **Meine Nagellacksammlung.**
My nail polish selection.

2.	
3.	
4.	
5.	

4. **Cad a ghabhann le chéile?**
Chun do fhreagra a chur in iúl i ngach cás, scríobh isteach na litreacha a fhreagraíonn do na huimhreacha sa bhosca thíos.
Seiceáil **TEXT I** má bhíonn tú in amhras.

4. **What belongs together?**
Indicate your answer in all cases by inserting the letters which correspond to the numbers in the box below.
In case of doubt, check with **TEXT I**.

1. Meine Eltern haben geplant,	a. in einer amerikanischen Großstadt zu leben.
2. Sie haben sich für Jobs	b. für ein Jahr ins Ausland zu gehen.
3. Ich träume davon,	c. dass ich nicht mitfliegen will.
4. Aber in einer Kleinstadt in Texas	d. als Austauschlehrer beworben.
5. Meine Eltern verstehen nicht,	e. zusammenwohnen.
6. Ich könnte mit Sabine	f. möchte ich kein Jahr verbringen.

1	b	2		3		4		5		6	
---	---	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

TEXT I: ANGEWANDTE GRAMMATIK (15):

Freagair Ceist 1 nó Ceist 2

Answer Question 1 or Question 2

1. Féach ar na comhfhocail thíos, a bhfuil líne fúthu in **TEXT I**. Cuir in iúl **cén dá fhocal ar leith** a cuireadh le chéile i ngach comhfhocail díobh, agus abair **cad is brí leis na focail a bhfuil líne fúthu sa téacs**.

1. Look at the compound words below, which are underlined in **TEXT I**. Say **which two words** each compound is made up of and **what the underlined words in the text mean**.

Sampla/Example:

Fingernägel

(Abschnitt 1) Finger + Nägel ingne/fingernails

(i)	Vampirrot	(Abschnitt 1)	_____
(ii)	Hausaufgaben	(Abschnitt 2)	_____
(iii)	Großstadt	(Abschnitt 4)	_____
(iv)	Osterkuchen	(Abschnitt 5)	_____
(v)	zusammenwohnen	(Abschnitt 5)	_____

NÓ/OR

2. Tá na habairtí anseo thíos bunaithe ar **ábhar TEXT I**. Tá réamhfhocail ag teastáil i ngach abairt díobh. Tugtar ceithre réamhfhocail i ngach cás. Cuir (ciorcal) thart ar an réamhfhocail cuí.

2. The sentences below are based on the **content** of **TEXT I**. Each sentence requires a preposition. Four prepositions are given in each case. (Circle) the correct preposition.

Sampla/Example: Ich sammle *mit / in / seit / vor* vielen Jahren Nagellackfläschchen.

(i)	Die Fläschchen sind alle <i>an / bei / in / auf</i> meinem Zimmer.
(ii)	<i>Vor / Im / Am / Nach</i> Dienstag regnet es stundenlang – ein grauer Tag.
(iii)	Ich denke, Hellgrün ist die richtige Farbe <i>mit / für / um / zu</i> schlechtes Wetter.
(iv)	Ich sitze <i>in / an / im / gegen</i> meinem Schreibtisch.
(v)	Meine Mutter ruft <i>vor / aus / neben / über</i> der Küche.

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60)

Tipps für Studenten: So kannst du sparen!



Studenten müssen mit einem schmalen Budget auskommen. Kino, Bücher, Krankenkasse, alles kostet Geld. Ungefähr 900 Euro hat der deutsche Student im Monat zur Verfügung. Davon geht der größte Teil für Miete drauf, gefolgt von Essen und Fahrtkosten. Durchschnittlich* bleiben etwas mehr als 300 Euro für Clubbesuche, Handykosten und Klamotten – nicht gerade viel.

Jens Müller studiert Journalismus in Hamburg und bloggt Tipps für Studenten. Hier seine vier Top-Tipps zum Thema ‚Geld sparen‘.

(Réamhrá/Introduction)

Tipp 1: Studentenrabatte*

Wenn du einen Handyvertrag abschließt, ein Bankkonto eröffnest, einen neuen Laptop kaufen musst, eine Ferienreise buchen willst – frage immer, ob du einen Studentenrabatt bekommst. Selbst für Schuhe, Brillen, Zeitschriften findest du Rabatt-Tipps auf *studentenrabatt.com*. Oft kannst du zwischen 15 % und 40 % sparen.

Wenn du deinen Studentenausweis* in Parks, Museen, Theatern und bei Konzerten zeigst, zahlst du weniger Eintritt. Im *Deutschen Museum* in Hamburg zahlen Studenten nur 3 Euro, für einen Theaterbesuch maximal 11 Euro. Hab deinen Studentenausweis immer dabei! (Tipp 1)

Tipp 2: Billig (mit)fahren

Für günstige Fahrten mit Bus, Straßen- und U-Bahn innerhalb der Stadt gibt es Semestertickets. Für einen Ausflug in andere Städte nimm am besten den Fernbus. Der Bus ist billiger als die Bahn. Mit einem Studententicket kommst du zum Beispiel von Hamburg nach Berlin für nur 6 Euro, für 13 Euro von Dortmund nach Amsterdam, WLAN inklusive.

Wer lieber im Auto unterwegs ist, kann sich zum Mitfahren eine Fahrgemeinschaft* suchen und sich die Benzinkosten teilen. So findest du im Optimalfall sogar noch neue Freunde oder lernst ein paar interessante Leute kennen. (Tipp 2)

Tipp 3: Fit bleiben

Um fit zu bleiben, musst du nicht ins Fitness-Studio gehen. Das Geld kannst du dir sparen. Draußen Sport zu treiben ist viel gesünder als in einem Fitness-Zentrum! Geh laufen und joggen! Viele Unis und Hochschulen bieten kostenlos Sportprogramme an. Spiel in einer Mannschaft mit, probier eine neue Sportart aus. Und ernähre dich gesund! Teure Proteinshakes nach dem Training braucht kein Mensch. Iss lieber ein Stück Fleisch, viel Gemüse, Obst, Tofu und Nüsse. (Tipp 3)

Tipp 4: Selbst kochen

Der ultimative Spartipp für alle, die den größten Teil des Tages an der Uni verbringen: koch selbst und bring dein Essen von zu Hause mit. Es gibt jede Menge Apps mit einfachen Rezepten für die Studentenküche. Statt Freunde bei McDonalds zu treffen, kannst du sie zu einem Kochabend einladen. Für nur 5 Euro könnt ihr Spaghetti Bolognese für vier Personen kochen –

und dabei auch Spaß haben. Über die Internet-Plattform *foodsharing.de* geben Supermärkte kostenlos Lebensmittel ab, bei denen das Datum abgelaufen ist. Wenn du aber nicht genug Zeit zum Kochen hast, ist das Essen in der Uni-Kantine eine gute Alternative. Billiger und gesünder als Fast-Food ist das Essen in der Kantine definitiv. (Tipp 4)

**durchschnittlich = ar an meán / on average*

**(Studenten)Rabatt = lascaine (do dhaltáí) / (student) discount*

**(Studenten)Ausweis = cárta aitheantais (dalta) / (student) ID (card)*

**Fahrgemeinschaft = roinnt carranna / car sharing*

Nach: *studybees.de / studium-ratgeber.de / zeit.de.studium*

Freagair na Ceisteanna 1, 2, 3 agus 4 i nGaeilge.

Answer Questions 1, 2, 3 and 4 in English.

1. Cad air a gcaitheann daltaí Gearmánacha a gcuid airgid? (Réamhrá)

1. What do German students spend their money on? (Introduction)

2. (a) Cathain is ceart do dhaltáí lascaine a lorg? Tabhair samplaí. (Tipp 1)

2. (a) When should students ask for a discount? Give examples. (Tipp 1)

- (b) Cén áit ar cheart dóibh a gcárta aitheantais a thaispeáint? Tabhair sonraí. (Tipp 1)

- (b) Where should they show their student ID card? Give details. (Tipp 1)

3. (a) Cén t-eolas a thugtar faoi chúrsaí iompair phoiblí? Tabhair sonraí. (Tipp 2)

3. (a) What information is given about public transport? Give details. (Tipp 2)

- (b) Cad a fhágann gur rogha tharraingteach é carranna a roinnt? (Tipp 2)

- (b) What makes car sharing an attractive option? (Tipp 2)

4. (a) Conas is féidir leat coinneáil aclaí agus airgead a shábháil? Tabhair sonraí. (Tipp 3)

4. (a) How can you keep fit and save money? Give details. (Tipp 3)

- (b) Conas is féidir le daltaí airgead a shábháil ar bhia? Tabhair sonraí. (Tipp 4)

- (b) How can students save money on food? Give details. (Tipp 4)

5. Bunaithe ar **TEXT II**, cuir in iúl cé acu atá na ráitis seo a leanas **fíor** nó **bréagach**. Cuir tic (✓) sna boscaí cuí.

5. Based on **TEXT II**, indicate whether the following statements are **true** or **false**. Put a tick (✓) in the appropriate boxes.

	Fíor/True	Bréagach/False
Deutsche Studenten geben 900 Euro pro Woche aus.		
Mit einem Studentenausweis zahlt man weniger für einen Konzertbesuch.		
Die Bahn ist teurer als der Fernbus.		
Man muss im Fitness-Studio trainieren um fit zu bleiben.		
Fast-Food ist gesünder als das Essen in der Uni-Kantine.		

TEXT II: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (15)

Freagair (a) nó (b):

(a) Samhlaigh go bhfuil tú ag staidéar in Hamburg don bhliain. Buaileann tú le Jens, ar blagálaí é, agus cuireann tú roinnt ceisteanna air. Comhlánaigh an comhrá thíos bunaithe ar an eolas a thugtar in **TEXT II**.
(Scríobh **25 – 30** focal.)

Answer (a) or (b):

(a) Imagine that you are studying in Hamburg for the year. You meet blogger Jens and ask him some questions. Complete the dialogue below based on the information given in **TEXT II**.
(Write **25 – 30** words.)

Sie: Hallo Jens, was machst du hier in Hamburg?

Jens:

Sie: Wofür geben deutsche Studenten ihr Geld aus?

Jens:

Sie: Wann kann ein Studentenausweis beim Geldsparen helfen?

Jens:

Sie: Ich möchte meine Freundin in Berlin besuchen. Wie komme ich am billigsten dahin?

Jens:

Sie: Wie kann ich mich hier an der Uni fit halten, ohne viel Geld auszugeben?

Jens:

Sie: Und wie kann ich beim Essen Geld sparen?

Jens:

Sie: Vielen Dank für deine Hilfe, Jens!

NÓ/OR

- (b)** Tá tú ag staidéar sa Ghearmáin don bhliain agus feiceann tú an fógra thíos. Scríobh ríomhphost, **i nGearmáinis**, chuig an díoltóir agus bain úsáid as na pointí seo a leanas mar threoir duit féin:

- Tabhair d’ainm agus abair cá bhfuil tú ag cur fút
- Abair gur mhaith leat an rothar a cheannach
- Tabhair **dhá** fháth (taisteal ar an traein costasach/is maith leat rothaíocht/go maith don tsláinte/don chomhshaol...)
- Abair **cathain** is féidir leat bualadh léi (amárach san iarnóin) agus **cén fáth** (caithfidh tú a bheith sa choláiste ar maidin/obair a dhéanamh i mbialann san oíche....)
- Abair **cén áit** a bhféadfá bualadh le Conny (i gcaife san ollscoil/i gceaintín na hollscoile...)

(Scríobh **25 – 30** focal)

- (b)** You are studying in Germany for the year and see the advertisement below.

Write an e-mail, **in German**, to the seller using the following points to guide you:

- Give your name and say where you are living
- Say you would like to buy the bike
- Give **two** reasons why (train travel expensive/like cycling/good for health/environment...)
- Say **when** you could meet (tomorrow afternoon) and **why** (you have to go to college in the mornings/work in a restaurant at night....)
- Say where you could meet Conny (in café in university/in university canteen...)

(Write **25 – 30** words.)



Tolles Pegasus Fahrrad zu verkaufen – nur €150
Farbe – hellgrau. 3 Jahre alt.
Kontakt: Conny Adler adler.conny@uni-bremen.de

AN: adler.conny@uni-bremen.de

BETREFF: Fahrrad zu verkaufen

[illegible]

Leathanach Bán
Blank Page

Thall / Over →

TEXT III: LESEVERSTÄNDNIS (40)

Ein Leben auf Rädern: Wie ist das Leben in einem Van?

Nele ist zwanzig und studiert Musik und Geographie in Hannover. Sie möchte Lehrerin werden. Soweit alles normal. Nicht ganz so alltäglich: Nele lebt seit fast zwei Jahren in einem Auto. Wie ist das Leben in einem Van? Das fragt die Hannoversche Allgemeine Zeitung (HAZ) Nele in einem Interview. (Réamhrá/Introduction)

HAZ: Hallo, Nele, wie bist du auf die Idee gekommen, in einem Van zu leben?

Ich hatte schon lange den Traum, Europa zu bereisen – am besten in einem Auto. Nach meinem Abitur habe ich das auch ein Jahr lang gemacht. Ich bin mit meinem Hund in einem Van durch Europa gefahren. Ich habe mich in den Lifestyle verliebt – ich konnte mich nicht davon trennen. Und jetzt probiere ich es im Studium einfach weiter. Bisher läuft das Leben im Van prima! (Par. 1)



HAZ: Hast du viel im Van umbauen müssen?

Nicht viel, die wichtigsten Sachen waren schon drin: Kochecke mit Herd, Spüle und kleinem Kühlschrank, ein Klapptisch*, Campingstühle, ein gemütliches Bett, eine Toilette. Unterm Bett habe ich eine Box für den Hund eingebaut. Jetzt im Studium brauche ich auch einen Schreibtisch. (Par. 2)



HAZ: Du sagst, du hast dich in den Lifestyle verliebt. Was meinst du damit genau?

Einfach die Freiheit! Ich bin flexibel und unabhängig. Ich kann direkt an der Uni parken oder bei Freunden vor dem Haus. Wenn ich keine Lust auf Leute habe, fahre ich einfach raus aus der Stadt. Wenn ich will, übernachte ich mitten in der Natur. Ich benutze Solar-Energie und spare beim Wasserverbrauch. Und ich zahle keine Miete! (Par. 3)

HAZ: Was sagt deine Familie dazu, dass du in einem Van lebst?

Vor meiner Reise durch Europa waren meine Eltern gar nicht begeistert. Sie hatten einfach Angst, weil ich allein unterwegs war. Aber jetzt ist mein mobiles Leben für sie fast normal. Sie tolerieren es, weil sie wissen: irgendwann werde ich schon sesshaft* werden. (Par. 4)

HAZ: Das klingt alles sehr positiv. Gibt es denn gar keine Probleme?

Leider doch: mein Van ist nicht winterfest. Wenn das Wasser bei Frost im Tank einfriert, kann ich nicht duschen, abwaschen und auch nicht kochen. Dann muss ich in der Kantine essen und bei Freunden duschen. Ich brauche bessere Isolierung und eine gute Heizung. Aber selbst wenn ich in zwei Schlafsäcken schlafe und immer noch friere: Es gibt keinen Ort, an dem ich mich mehr Zuhause fühle. (Par. 5)

*Klapptisch = bord infillte/folding table

*sesshaft = socraithe/settled

Nach: HAZ.de / mads.de / vanlife.com

Freagair na Ceisteanna 1, 2, 3 agus 4 i nGaeilge.

Answer Questions 1, 2, 3 and 4 in English.

- 1. (a)** Cad a fhoghlaimíonn tú faoi Nele agus a modh maireachtála? Tabhair sonraí.
(Réamhrá)

- 1. (a)** What do you learn about Nele and her way of life? Give details.
(Introduction)

- (b)** Cén fáth ar roghnaigh sí an modh maireachtála sin? Tabhair sonraí. (Alt 1)

- (b)** Why did she choose this lifestyle? Give details. (Par. 1)

- 2. (a)** Tugann Nele liosta dá bhfuil aici sa veain. Tabhair sonraí. (Alt 2)

- 2. (a)** Nele lists the contents of the van. Give details. (Par. 2)

- (b)** Cad is maith léi faoina modh maireachtála? Tabhair sonraí. (Alt 3)

- (b)** What does she like about her lifestyle? Give details. (Par. 3)

3. Déanann Nele cur síos ar fhreagairt a tuismitheoirí. Tabhair sonraí. (Alt 4)

3. Nele describes her parents' reaction. Give details. (Par. 4)

4. (a) Cad iad na fadhbanna a luann Nele? Tabhair sonraí. (Alt 5)

4. (a) What problems does Nele mention? Give details. (Par. 5)

(b) Conas a mhothaíonn sí ar an iomlán faoin áit ina gcónaíonn sí? (Alt 5)

(b) What is her overall feeling about where she lives? (Par. 5)

5. Críochnaigh na habairtí seo a leanas atá bunaithe ar an alt **(TEXT III)**.
Scríobh an litir cheart, (a), (b), (c) nó (d), sa bhosca cuí chun do fhreagra a chur in iúl i ngach cás.

5. Complete the following sentences which are based on the article **(TEXT III)**.
Indicate your answer in all cases by writing the correct letter (a), (b), (c) or (d) in the box provided.

1. Nele _____.

- (a) macht in zwei Jahren Abitur.
- (b) studiert Journalismus.
- (c) möchte später an einer Schule arbeiten.
- (d) ist älter als zwanzig.

☐

2. Sie _____.

- (a) lebt in einer Wohnung.
- (b) wohnt bei ihren Eltern.
- (c) wohnt im Studentenwohnheim.
- (d) wohnt in einem Van.

☐

3. Sie parkt _____.

- (a) da, wo sie möchte.
- (b) immer am selben Platz.
- (c) auf einem Campingplatz.
- (d) im Parkhaus.

☐

4. Ihre Eltern _____.

- (a) sprechen nicht mehr mit Nele.
- (b) haben Neles Lebensstil akzeptiert.
- (c) waren von Anfang an begeistert.
- (d) sind sehr intolerant.

☐

5. Wenn es zu kalt wird, _____.

- (a) schläft Nele bei Freunden.
- (b) schläft sie bei ihren Eltern.
- (c) nimmt sie einfach zwei Schlafsäcke.
- (d) will sie den Van verkaufen.

☐

SCHRIFTLICHE PRODUKTION (30)

Freagair (a) nó (b):

- (a) Tá col ceathair leat, Daniel as Meiriceá, ag teacht ar cuairt sa samhradh. Scríobh litir chuig do chara Gearmánach Martin/ Martina ag insint dó/di faoi.
Ar dtús, **chun an chéad alt den litir a chríochnú, cuir isteach sna háiteanna cearta** na frásaí a thugtar sa bhosca thíos. Ansin críochnaigh an dara cuid den litir agus **na treoracha thíos á leanúint** agat.
Scríobh **80 – 100** focal.

Answer (a) or (b):

- (a) Your cousin Daniel from America is coming to visit in the summer. Write a letter to your German friend Martin/ Martina telling him/her about it. Firstly, **complete the first paragraph of the letter by correctly inserting** the phrases given in the box below. Then complete the second part of the letter **following the guidelines** below.
Write **80 – 100** words.

<i>die Nerven Deutschprüfung</i>	<i>die Sommerferien beginnt das Abitur</i>
--------------------------------------	--

Bun Dobhráin/Bundoran, 15. Mai 2021

Liebe(r) Martin/Martina,

noch ein paar Wochen und dann _____. Der ganze Stress geht mir langsam auf _____. Am 18. Juni ist meine _____ an. Dann fangen endlich _____ an.

Freagair **5 cinn ar bith** de na 6 phointe seo:

Answer **any 5** of the following 6 points:

- Abair go mbeidh col ceathair leat, Daniel, ag teacht i mí Iúil
- Abair go rachaidh do theaghlach go dtí an t-aerfort **agus** abair cén fhad uait atá an t-aerfort
- Abair go dteastaíonn uaidh cúrsa surfála a dhéanamh **agus** tabhair **dhá** shonra faoin gcúrsa (gach maidin/ar an trá/cén t-am/cén praghas/...)
- Abair cad a dhéanfaidh sibh san iarnóin/sa tráthnóna (bualadh le cairde/spórt a imirt/dul amach/...) **(dhá shonra)**
- Abair gur duine deas é Daniel **agus** gur mhaith leat cuairt a thabhairt air i Meiriceá an bhliain seo chugainn
- Abair cén fáth a dteastaíonn uait dul go Meiriceá (siopadóireacht den scoth/cathracha móra/...) **(trí shonra)**

- Say that your cousin Daniel is coming in July
- Say that your family will go to the airport **and** say how far the airport is
- Say that he wants to do a surf course **and** give **two** details about the course (every morning/ at the beach/what time/how much/...)
- Say what you will do in the afternoon/evening (meet your friends/play sports/go out/...)**(two details)**
- Say that Daniel is a nice guy **and** you would like to visit him in America next year
- Say why you want to go to America (great shopping/big cities/...) **(three details)**

Agus

Scríobh abairt oiriúnach mar chríoch.

And

Write a suitable closing sentence.

NÓ/OR

(b) Scríobh scéal, i nGearmáinis, ag cur síos ar an méid a tharlaíonn sna pictiúir thíos. Ar dtús, chun an cuntas ar an gcéad pictiúr a chríochnú, cuir isteach **sna háiteanna cearta na frásaí** sa bhosca ar an leathanach thall. Ansin, scríobh cuntas gearr ar na pictiúir eile (**80 – 100 focal**). Tá cead agat an aimsir láithreach a úsáid.

(b) Write a story, in German, which describes what happens in the pictures below. Firstly, complete the account of the **first picture** by **correctly inserting the phrases** from the box on the facing page. Then give a short account of the remaining pictures in **80 – 100 words**. You may use the present tense.



eine große Überraschung
ganz Europa

auf die Reise
18. Geburtstag

Zu seinem _____ haben Emils Eltern
_____ für ihren Sohn. Sie schenken ihm ein
Interrail-Ticket. Mit dem Ticket kann er durch _____
fahren. Emil freut sich sehr _____.

Anois scríobh cuntas gearr ar phictiúir 2 – 6. Scríobh 3 abairt ar dhá phictiúr díobh agus 2 abairt ar thrí phictiúr díobh (12 abairt san iomlán).

Now give a short account of pictures 2 – 6. Write 3 sentences on 2 of the pictures and 2 sentences on 3 of the pictures (total 12 sentences).

Scrúduimhir
Examination Number



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2021
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2021

GEARMÁINIS – GNÁTHLEIBHÉAL
GERMAN – ORDINARY LEVEL

DÉ hAOINE, 18 MEITHEAMH – 12.10 go dtí 12.50
FRIDAY, 18 JUNE – 12.10 to 12.50

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (100 marc)
LISTENING COMPREHENSION (100 marks)

AN tAM A CHEADAÍTEAR 40 NÓIMÉAD
TIME ALLOWED 40 MINUTES

STAMPA AN IONAIID
(Centre Stamp)

CUID I	
CUID II	
CUID III	
CUID IV	
iomlán	

Cuid a hAon

(Agallamh le Frau Faller)

Seinnfear an t-agallamh **faoi thrí**. Ar dtús, seinnfear ó thus deireadh é; ansin seinnfear ina mhíreanna é agus beidh sos ann tar éis gach míre. Ar deireadh, seinnfear tríd síos an athuair é. **Freagair i nGaeilge.**

1. Cuid thábhachtach de shaol Frau Faller is ea cloig chuaiche. Tabhair sonraí.

2. Cad a dhéanadh Frau Faller sa cheardlann agus í ina páiste? Tabhair sonraí.

3. Cén fáth a bhfuil cloig chuaiche Frau Faller chomh speisialta sin? Tabhair sonraí.

First Part

(Interview with Frau Faller)

The interview will be played **three** times: first right through, then in segments with pauses, and finally right through again.

Answer in English.

1. Cuckoo clocks are an important part of Frau Faller's life. Give details.

2. What did Frau Faller do in the workshop as a child? Give details.

3. Why are Frau Faller's cuckoo clocks so special? Give details.

4. Déan cur síos ar chloig chuaiche
Frau Faller. Tabhair sonraí.

4. Describe Frau Faller's cuckoo clocks.
Give details.

5. (i) Cá háit ar féidir cloig chuaiche
Frau Faller a cheannach? Tabhair sonraí.

5. (i) Where can Frau Faller's cuckoo clocks
be purchased? Give details.

(ii) Cé mhéad a chosnaíonn siad?

(ii) How much do they cost?

€ _____

Cuid a Dó

(Glao Gutháin)

Chun deis a thabhairt duit na **Ceisteanna 1, 2 agus 3** a fhreagairt, seinnfear an glao gutháin **faoi dhó**. Beidh sos ann tar éis gach seanma. Ar deireadh, seinnfear an glao gutháin arís an **tríú** huair chun deis a thabhairt duit **Ceist 4** a fhreagairt. **Freagair i nGaeilge.**

1. (i) Cén rud atá á lorg ag an duine a ghlaonn **agus** cén fáth?

Cén rud / What: _____

Cén fáth / Why: _____

- (ii) Dúnann an gnólacht ar 5pm. Fíor nó bréagach? Cuir tic sa bhosca ceart.

Fíor

☐

True

Bréagach

☐

False

2. Cén réiteach a ofráilann an bhean don duine a ghlaonn?

3. Cén t-ainm atá ar an duine a ghlaonn agus cén uimhir ghutháin atá ag an duine sin?

Ainm / Name

Uimhir ghutháin / Phone number

0511 – _____

4. Cuirtear an glao:

- (a) ar aerlíne
(b) ar chomhlacht bus
(c) ar gharáiste
(d) ar chomhlacht tacsáí

Cuir *a, b, c* nó *d* sa bhosca chun do rogha a chur in iúl.

☐

Second Part

(Telephone Call)

To allow you to answer **Questions 1, 2 and 3** the phone call will be played **twice**, with a pause after each playing. The phone call will then be played for a **third** and final time to allow you to answer **Question 4**. **Answer in English.**

1. (i) What is the caller looking for **and** why?

- (ii) The business closes at 5 p.m.
True or false? Tick the correct box.

2. What solution does the woman offer the caller?

3. What is the **name** and the **phone number** of the caller?

4. The phone call is to

- (a) an airline
(b) a bus company
(c) a garage
(d) a taxi company

Indicate your choice by writing *a, b, c, or d* in the box.

☐

Cuid a Trí

Cloisfidh tú comhrá anois idir fear agus bean. Seinnfear an comhrá **faoi thrí**. Beidh sos ann tar éis gach seanma. **Freagair i nGaeilge.**

1. Cén post a bhfuil an fear ag cur isteach air?

2. Cad a fhoghlaimíonn tú faoin bhfear?
Tabhair sonraí.

3. (i) Cad iad na himeachtaí faoin aer atá eagraithe cheana féin do dhaoine óga sa champa samhraidh?

- (ii) Cad iad na himeachtaí tráthnóna a mholann an fear do dhaoine óga?

4. Conas a mhothaíonn an fear faoin gcomhshaol?

- (a) buartha
(b) páiseanta
(c) ní spéis leis é
(d) amhrasach

Cuir *a*, *b*, *c*, nó *d* sa bhosca chun do rogha a chur in iúl.

Third Part

You will now hear a conversation between a man and a woman. The conversation will be played **three times**, with a pause after each playing. **Answer in English.**

1. What job is the man applying for?

2. What do you learn about the man?
Give details.

3. (i) What outdoor activities are already organised for young people in the summer camp?

- (ii) What evening activities does the man suggest for young people?

4. How does the man feel about the environment?

- (a) worried
(b) passionate
(c) not interested
(d) sceptical

Indicate your choice by writing *a*, *b*, *c*, or *d* in the box.

Cuid a Ceathair

Anois cloisfidh tú trí mhír nuachta ón raidió agus réamhaisnéis na haimsire ina ndiaidh. Seinnfear na ceithre mhír **faoi thrí**. Ar dtús, seinnfear tríd síos iad; ansin seinnfear ina **gceithre** mhír iad agus beidh sos ann tar éis gach míre. Ar deireadh, seinnfear tríd síos an athuair iad. **Freagair i nGaeilge.**

(Mír 1)

1. (i) Tuilleann mná sa Ghearmáin níos lú ná fir. Cén figiúr céatadánach (%) a thugtar?

_____ %

- (ii) Tabhair cúis **amháin** leis an éagothroime seo.

(Mír 2)

2. (i) Cé mhéad lá roimh an mbainis ar goideadh an gúna?

- (ii) Cén fhreagairt a léirigh an bhean a bhí le pósadh?

Fourth Part

You will now hear three news items taken from radio, followed by the weather forecast. The four items will be played **three** times: the first time right through, then in **four** segments with pauses, and finally right through again. **Answer in English.**

(Item 1)

1. (i) Women earn less than men in Germany. What percentage (%) figure is given?

- (ii) Give **one** reason for this inequality.

(Item 2)

2. (i) How many days before the wedding was the dress stolen?

- (ii) How did the bride-to-be react?

(Mír 3)

3. (i) Cad faoi a bhfuil roinnt Gearmánach faiteach, dar leis an suirbhé?

- (ii) Cén aoisghrúpa is **lú** ar a bhfuil faitíos faoi seo?

- (a) 5 – 14
(b) 15 – 35
(c) 36 – 59
(d) 60+

Cuir *a*, *b*, *c*, nó *d* sa bhosca chun do rogha a chur in iúl.

(Item 3)

3. (i) What are some German people afraid of, according to the survey?

- (ii) Which age group is **least** afraid of this?

- (a) 5 – 14
(b) 15 – 35
(c) 36 – 59
(d) 60+

Indicate your choice by writing *a*, *b*, *c*, or *d* in the box.

(Mír 4: Réamhaisnéis na hAimsire)

4. (i) Cad atá i réamhaisnéis na haimsire don lá amárach? Tabhair sonraí.

- (ii) Cad atá i réamhaisnéis na haimsire don deireadh seachtaine? Tabhair sonraí.

(Item 4: Weather Forecast)

4. (i) What is the weather forecast for tomorrow? Give details.

- (ii) What is the weather forecast for the weekend? Give details.

Leathanach Bán

Blank Page